氣候預告 日朗涼爽 最高溫度 五十五

本報通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 193 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times.

MONDAY MAY 7 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 193 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年五月第七日（星期壹）

孔子二千五百零七年

夏曆歲次丙申年三月廿七日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

▲閱報價目表

△短期 每個月……壹圓七角五 三個月……五圓

△長期 每年……拾捌圓

無論本埠與郵寄報費 外埠外國寄報價格 一律先惠 恕不奉回

蘇聯技術訓練優勝 美國當局表示憂慮

華盛頓六日紐約時報電，聯合國會原子委員會之研究及發展小組委員會，已將最有恐懼不安的作用，關於在美國的技術教育情況。當國會注意於美國空軍力之發展為特時，此委員會已諭綱專情關於在許多方面之美國腦力發展落後，則更為恐慌。

例如此等無可諱飾之事實，已向原子能小組委員會提出。

在蘇聯所受訓練之工程師數字，由在一九二九年之四萬一千，增加至在一九五四年之五十四萬一千，計增加百分之一千二百，在同一時期，美國由二十一萬五千增加至五十萬。

從蘇聯較高級學校畢業於工程科的學生，其數字由在一九五零年之二萬八千增加至在一九五五年之六萬三千，而同期美國工程科畢業生，則由五萬二千低跌至二萬三千。

蘇聯每年畢業之新工程師及科學家共有十二萬，美國僅得七萬。美國畢業工程師之新收穫，在其自有國界內每年需要四萬五千至五萬，現僅得此數之半。

在美國中學之有資格的科學和數學教員，其數字在過去五年減少百分之五十三，而同時督記入美國中學肆業者，已增加百分之十六。高壓此點給予誤導的印象，因為在此方面之勝任教員，不超過一半切實擔任教員職，

所有在美國之中學，有百分之五十二不教授物理學，只一半中學教授化學。更有甚者，最近調查，表示美國中學生有二十五萬至四十萬從教員接受其數學和科學訓練，但上述教員不合格教授此等學科。

前助理國務卿班敦星期二日對國會議員稱：余力請此小組委員會的全體委員前往蘇聯自行考察，會同撥款委員會之有些主要委員，與學生談話，科目取彼等工作，彼等將歸來預備傳達緊急的意識，蓋緊急是迫切地需要的。

華盛頓官方久已安靜地憂慮此問題，國務卿杜勒斯經對國家安全委員會及國會領袖說，伊希願在過去十年之蘇聯科學家和工程師輸出，比蘇聯武器或消費品之輸出更具威脅。

歸來之美國外交官，已向國務院及國務卿報告一問題之其他方面，一名由利比亞回來，謂蘇聯有了若干說阿拉伯語外交官的代表團進入利比亞國，而同時美國代表團僅得一名說該種言語之外交官，其後不久，他被調充別職，不甚會說阿拉伯語的。

杜勒斯最近承認美國處於一嚴重不利地位，因殊難找得有人會說外國言語，胡佛委員會亦報告，欠缺足够之語學準備，輒令明智等代表在外國有嚴重困難區域。

中共歡宴尼泊爾王 令美國代表團孤立

尼泊爾首都卡特曼杜六日紐約時報電：

中共於四日設一宴會，似為一很佳美的招待會，有許多良好白蘭地酒香餅，但令美國人在本處感受困難。

於星期三日參觀國王馬亨得拉加冕典禮的中共代表團，設一宴會以款待國王，除美國人外，各人都受到邀請，蓋中共與美國並無外交關係。

婚姻由於中舊宮殿舉行宴會，此處現為王家旅社，美國代表團留住其處，自中共租賃所有在旅社之公共房間和走廊後，美國人覺得自被切斷，不能與其自己之房間聯接。

無論如何，美國人於星期日在本處美國經濟代表團之園地設一宴會，以款待君主。

中國產煤增加三倍

東京六日聯合社電，中共宣稱，刻正每年生產煤炭九千一百萬噸，多於中共一九四九年在中國獲得政權時三倍。北京還預料，明年生產將達到一百十一兆噸。

巴黎博覽會開幕 中國館已建築完成

巴黎航訊：巴黎國際博覽會中的中國館已經建築完成。博覽會將在五月五日開幕，負責中國館的建築工作的有四十名中國技術工人。展覽館是一座中國宮殿式樣的非常富有藝術色彩的建築，佔地一萬平方英尺，從高達七十二英尺的大門也可以看出中國建築的某些特點，這個入口用直接從中國運來的雕刻，雕刻和木工製品很漂亮地裝飾起來。

巴黎博覽會會報在一篇題為「中國在歐洲」的文章中寫道：「歐洲人在見到會上展出的中國現在所製造的各種產品的時候，一定會看到許多出人意料的事情。這些產品從工作母機到會艇、手工藝方面的展覽但精是非常有代表性的」。博覽會會報又說：「這個中國產品館毫無疑問一定會是這個一年一度的國際貿易博覽會中最珍奇的東西之一」。

中共否認西藏不靖 外界料有政治糾紛

卡特曼杜六日紐約時報電：關於中共最近之西藏威脅報告，由來此參加國王馬亨得拉加冕禮式之人帶到，更令者惱。

在外交代表團間方料傳說，該在本市有高度資格的官員稱：傳說是有過其實的。彼等相信中共於一九五一年接管西藏，現在成為一自治區，由北京政府引導，處理此情況，比其所預料者更為困難。

在卡特曼杜有一來源，最近曾在西藏首城拉薩，帶同報告，謂六百名中共守備兵已被調往西藏東部。

此消息由在此參觀加冕式之中共代表團否認，非共黨來源稱，彼等親在過去數週聞何處傳說，彼等不相信村民可能將中共戍兵殲滅，但彼等謂，得聞一襲擊已於兩三個月以前發生。

傳說關於相聯戍兵，顯然引致報告，謂現在西藏已發生叛亂，此消息未經證實。

與西藏情況接觸之外交事務，彼等傳信在拉薩有政治糾紛。

據一報告稱，西藏曾派遣兩個代表，來自錫金，前往拉薩，請彼等確從中共及同志毛澤東研習令人感服的教訓。但彼等所得教訓乃失敗者，蓋中國人現在退出，並容許西藏人自行料理此等教訓實施。但此謂報告稱，華人之反應，當無會受代表拘逮。

此報告似更為真實，因數月前由西藏人標貼相等之標貼於拉薩牆壁，據聞此種公案將會即被禁止，有些西藏人逃出其……

美國十二萬七千汽車工人被開除

華盛頓六日聯合社電，勞工部昨日宣告，在美國被開除汽車工人的數字，上週增加一……

紐約續查護照舞弊 反共華人領袖被拘

紐約時報昨載，華僑及市民領袖成基(譯音)昨在紐約聯邦法庭具保五千元候釋，伊被控串謀通過假護照，辦運中國籍民入美。被提堂後，據成基說，伊將辭去澤材弟一屆局長之職務，他不以為彼被稱為局長是公平的。

成基現年五十七歲，在勿街十一號經營旅行服務社，在第一次世界大戰獲陸勇敢十字勳章，及因作戰受傷而得獎紫心勳章。

其律師斯洛對法庭稱，當事主在其社會中為一頗大貢獻之家，受高度敬重。在第一次世界大戰時，他與第七十七部隊戰陣，因勇敢作戰而得獎十字勳章，他亦為受尊重的人物，及為九名兒女之父親，其中一名為律師，一名教員，另一工作於原子能委員會。

余完全滿意成某無意欺騙任何人，也常為一忠實負責人，及從事於反共活動。

成基謂：余對於此等控訴，覺得余為清白無罪者，將有一日到庭，余可自行辯護。

美國副檢察官勃德倫稱，在已往二十年，成基為一東方岸紐約之首領，負責於非法運無數華人進境。

此際，聯邦大陪審團向在華人護照作弊事，繼續進行其研訊，至今已有六個律師被審問。

中共已憤慨地不壓制西藏佛教之精神領袖達賴喇嘛，但顯然推不是一個自由人，伊被邀請參加國王馬亨得拉之加冕禮，但雖聲謂卡特曼杜之天氣過熱，而且對於憲法改革甚為忙碌。此等憲法改革仍為有些神秘的事情，至於熱氣，在卡特曼杜的氣溫約為七十度。

李承晚政敵死去 引致在漢城騷擾

漢城六日紐約時報電，警察報告，昨日有無數人受傷，至少有五名警察及二名示威者受傷。

群眾約二萬人，昨日下午在細雨中集合於漢城火車站，以迎接申翼熙之屍體，申翼熙為在野民主黨的總統候選人，於昨年在利承舉行競選運動時，突患腦溢血病逝。

警察稱，關於此事件，已有一百多人被拘，因彼等多數在附近屋宇被發見，當開始搶……時，彼等逃避於建築，其餘不久被警察解散，警察信實此事件是計劃者。

「來自漢城之電訊，不能顯示示威運動之性質，或向總統府前進之原因」。

一警察報告，示威者以石向守衛總統府之警察投擊，而同時有些高呼民主黨之選舉口號：「此當改變時候」，漢城李承晚總統止選舉運動演說。

一目擊者稱，當有些示威者、衛兵防禦，警察開始放槍，此等防塞橫梗街道，通往總統府，離大廈之主要閘門相距約一百碼遠。

愛西屋皮亞國王 接見中共首席代表

香港六日紐約時報電，據新華社稱：自北京之電報昨夜稱，旅行之中共文化代表團團長星期四日在亞的斯亞比巴由愛西屋皮亞國皇帝海爾塞拉西接見，新華社謂首席代表以禮物代表北京政府主席毛澤東贈送海拉西。

蘇汽車在阿根廷市場出售價格較廉

阿根廷首都布宜諾斯愛勒士日合眾社電，蘇聯汽車及貨車昨在本處出售，價格較美國與歐洲之同等汽車為廉。兩個汽車商及兩門之莫斯克維奇四式汽車，其售價為一千八百九十二元，同價之英國、意大利及德國小型汽車……日九十元，此等汽車……八十元。

澳洲當局懸紅 購緝偽造鈔票者

墨爾本六日路透社電，澳大利亞財政部昨宣佈懸紅一千鎊，以緝拿偽造鈔票者。……調查五鎊假鈔票，……澳大利亞工人拒絕接受鈔票，以支付其工資。

澳洲聯邦銀行已懸賞金一千鎊，以緝取情報，引致拿獲假造者，對以偽造的五鎊鈔票氾濫維多利亞州。

據估計有一千鎊的偽幣，由官廳發見，但價值數十萬鎊偽鈔，據稱仍然存在。

希臘計劃抗議 英在塞島暴行

雅典六日路透社電，希臘總理卡拉曼利斯昨稱，伊將向歐洲理事會之人權委員會提出抗議，反對在塞浦路斯島之英國暴行。

余悅賓保釋候審 鄺恩才行踪不明

三凡市訊：舊金山鄺恩才被大陪審團控訴，據其親屬謂彼患病，但不知下落，故參疑其洗逃。

余悅賓之律師，已於星期四日（五月廿六）下午在國際街一二一五號被逮，廿七日過堂，現已具保二千元保出候審。

華人「難民」申請 美政府宣佈停止

東京六日聯合社電，美國政府昨日下令停止華人「難民」入美之申請，此等華人「難民」來美，是根據美國難民救濟法案之緊急救濟法案而被容納。

蘇棉花代表團赴美

倫敦六日路透社電，塔斯社今日稱，蘇聯棉花專家代表團已離莫斯科，赴往美國出席關於棉花之國際諮詢委員會議。

日本戰犯稿本獲釋

東京六日路透社電，日本外務省昨日宣告，前上校稿本為一戰犯，戰時在監禁之犯罪，……留後釋放。

▲本埠新聞▼

洪門民治黨慶祝 陳近南先師寶誕

本埠洪門民治黨支部，於本月六日正午十二時開會，舉行慶祝陳近南先師寶誕，行禮如儀，主席張杰獻宣佈開會意旨，相繼演述陳先師已往倡導民族革命及復國運動的豐功偉績，禮成茶會。

五日晚上十時大放洪門，在游藝場接納新黨員，由主席張杰獻宣佈開會理由，甄鵬雛盟長主持加盟儀式，陳佩瓏協助，新進青年黨員計有六名，俱皆英俊有為之士，直至翌早四時始散，集全體同人到游樂場舉行叙餐會，[illegible]開十一席，新舊黨員共叙一堂，飛觴暢飲，由張杰獻主席略述叙宴意義，館皆欣然答謝。

張何聯婚歡宴親友

本埠僑商張鑄揚君，乃洪門元老張悅仲君，昨四月廿一日為其長公子[illegible]與何意何能銳先生之第二女公子覃愛小姐，在柯克協和教會舉行結婚典禮，各親友聞訊，紛紛贈送禮物，鑄揚君為酬謝各親友盛意起見，特于四月廿九日下午七時假座金龍酒家，設筵十六席，款讌各親友參加，非常熱鬧，席間[illegible]由官佈宴會意趣，繼由來賓[illegible]張文旭，[illegible]，劉剛佐，周瑞能，[illegible]，李蘭屏女士等先後致辭，[illegible]新夫婦前途成立一美好新家庭，然後由張家答謝盛意，[illegible]由新郎新娘向各親友[illegible]敬酒致謝意，至九時半，[illegible]歸盛歡散席。

市公務員通過 必要時採取罷工行動

[illegible]前晚[illegible]舉行大會，八百名名市府公務員[illegible]對大會通過[illegible]罷工行動以支持其加薪及改善待遇之要求，此項在必要時可用罷工之行動，昨只有五數人之不同意之下，而獲大多數贊成通過。

一旦罷工實現，則[illegible]物收集工作，[illegible]停止活動，[illegible]在本市內九有[illegible]名市公務員都向[illegible]市府[illegible]決定，由[illegible]市內外[illegible]停止工作，[illegible]

[illegible]會具徵，工人方面之要求，當每小時增薪八仙，免費醫療，及服務二十九年以上者，每年得四星期之[illegible]休假。

早日市府[illegible]拒納首次通過要求，但願意給病假不足者[illegible]五日特別休假，公務員會第四十三支部主席[illegible]，[illegible]之要求[illegible]質上需要，[illegible]等必然不能同意，和被等不採取下一步行動，則只有罷工之一途。

搜查私酒賭窟 風化隊拘四十多人

昨日凌晨，風化隊分別在兩地點搜查，結果四十一人被拘捕。

在近巴打街皇后街西之公寓中，警察隊於凌晨四時進內時，其拘去十七名男子及十一名女性，公寓主人拉四猶已被控保有酒類出售，及准許他人解酒罪，其他二十八名則被控案飲。

另一隊警察在卡列治街一樓內破獲一賭巢，共拘十二人，其中一人名摩勒史者，則被控開賭。

本市交通委會 安全率為美洲之冠

去年度多倫多市交通委會[illegible]交安全紀錄最佳之一年，昨星期六已由得美洲公共交通協會之獎狀。

此獎狀為給與美洲大[illegible]對交通及乘客安全改進最佳者，昨日之給獎典禮，[illegible]美洲之[illegible]的廠市舉行。

查[illegible]交通委會之意外率，於一九五[illegible]年跌至每一百萬乘客之一點六，在一九五零年以來，意外率降下跌百分之四十，又一九五[illegible]年亦會獲得[illegible]之獎狀。

新發明電具 可早期查獲胃毒瘤症

[illegible]胃瘤症，因其[illegible]病症[illegible]時期始發覺，[illegible]則已[illegible]，不久便將可通過一種電力器具，以紀錄胃內之動脈，[illegible]早期發現。

[illegible]全國[illegible]癌症協會撥款資助下，[illegible]維多利亞醫院的科學師[illegible]研究，已成[illegible]此之器具，以[illegible]測量胃[illegible]瘤症[illegible]

促請國人 增加在本國旅行遊覽

▲加國新聞▼

空軍官員謂 人類仍駕駛未來飛機

滿地可六日電，[illegible]

坎問頓埠 中華會館省募訊

[illegible]

華人餐館店東 被狂徒槍傷

皇后街西八百七十二號，那華斯高沙餐室之華人店東麥賀（譯音）昨夜遭遇一場驚險，在[illegible]初意圖被槍傷，但事實上只受一狂徒，以[illegible]輕槍射擊，子彈並無彈頭，而略灼傷眼部。

麥賀謂其妻手[illegible]，在[illegible]欲攔阻一青年狂徒進入士庫時，不料被狂徒直飲威而，但即自櫃枱取出長槍將之逐出門外，熟料該西青年突拔槍射擊。

在爭論中，其廚中之人已通報警廚，但在警隊抵步時，狂徒已逃去。

美國總統輪船公司

ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG

美國總統輪船獲濟案慣[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES
The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong
Chinese Passenger Office
781 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

QUON ON CO., LTD.
General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B.C.

美國總統輪船公司 三藩市[illegible]務部

均安號
美國總統輪船公司 總代理

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C. 雲埠
PAcific 1025

加拿大多倫多 陳郁公司
CHIN YORK CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM.8-2046

唐山生油
[illegible]

麥錫舟代理 美國總統輪船公司
往返香港船位直接[illegible]給船期
[illegible]價目旅行手續，歡迎垂詢。
太平洋旅行社 124 HAGERMAN ST. TORONTO EM.3-5865
住家電話 WA.2-5309 WA.3-5910
兼代理洛濰市康公司煤炭，煤油，及燒油機器爐。

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

醫務所
丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
診症時間 下午式時至七時半
寫字樓電話 EM.3-8861 住宅電話 HU.4-9273
附設X光
心病測驗器等
統理內外皮膚科 婦兒科

陳子藝事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
寫字樓 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-8331

士陽電帶公司
A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaide
Phone EM-3-1437

友記合棧有限公司
Yan Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3083
香港鄭來國貨各項[illegible]貨
加東總代理美國古利富公司味[illegible]
白油鐵桶六十磅每桶[illegible]元

加拿大多倫多 萬利燒臘
MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營 金豬 燒鴨 叉燒[illegible]
四時瓜菜 [illegible]
大小光顧 一律歡迎
營業時間 由晨十一點半起至晚十二點止

中華醫院職員交代

（本埠消息）溫埠中華醫院，於四月廿九日下午二時，舉行新舊職員交代典禮，各職員依時出席，[illegible]

四名犯人將受絞刑 其一或可倖免

（渥太華六日電）[illegible]

古壁精神病醫院 急需一萬張新病牀

（滿地可六日電）加拿大精神[illegible]

八歲女郎[illegible] 官方下令解剖

[illegible]

哀謝

哀啓者：[illegible]

賻儀

[illegible]

花圈

[illegible]

Mr. [illegible]
Mr. Max Katz
Rev. & Mrs. L. W. Farmer
Mr. Watson Brothers

素車

李氏公所 [illegible]

鳴謝

[illegible]

輓詞

[illegible]

儀金

[illegible]

環球公司

（多）（多朗） WAN KEW CO. （總）（大埠）

82 Elizabeth St. EM-8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜芽菜金豬臘味

△大批唐貨到步
△價格特平

常有各路土産雜貨…[illegible]

雞柔絲苧平沽一百磅
十六元二毫五仙
十六頭五磅星竹錦菜
絲平沽每箱三十六元
六毫五仙

價不[illegible]

司理 林善彰 林璟[illegible] 啓

中國貨公司

多朗多 加拿大

China Trading Company

145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

本號 源源由港辦到 大批雜貨藥材

[illegible]

C.P.R. [illegible]

中國國貨公司 經理 李[illegible] 副經理 林[illegible] 啓

國新商店

KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St. W.
Toronto Ont. EM-8-1449

專辦服裝專家 專接乾濕洗熨

△英倫全毛絨[illegible]料每件十六元
△[illegible]每件十四元
△[illegible]每件六元
△廚師[illegible]五元二毛五 每打六十六元 每打伍十七元五毛

購車者注意

備聰欲購 Ford 或 Monarch 車輛者，請前來本公司參觀。本公司貨車價值全埠最平，樂與僑胞交易。

鄭[illegible]啓

Elgin Motors.
123 Front St. W. Toronto

大同飯店

加拿大 多倫多

TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張[illegible]

[illegible]

天生堂

Ning Sang Hong

PA. 5011

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada

（救星丸）

（化痰[illegible]）

[illegible]

兆源

SIU YUEN

70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-[illegible]

金[illegible] 四時瓜菜 祖國[illegible] 海味藥材 絲苗白米

C.P. CHOW

[illegible] DUNDAS ST. EAST TORONTO

禮道實業有限公司

RIDOUT

華區分行李市灣街八十九號

分行司理林翠貞

Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林翠貞寫字樓 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音·特告

一，實業出售，近[illegible]
二，新建[illegible] EGLINTON AVE. WEST [illegible]

◎現有中柏文出賣

[illegible]

全加最大實業房屋買賣生意行

中國民用航空發展快 六年來未有傷亡事故

香港訊，北京消息，民用航空先進生產者代表會議最近在北京舉行，出席會議的有自全國各航空站和各基層單位選拔出來的一百二十八個先進生產者，包括優秀的飛行員、航空通信員和航空站站長等。

出席會議的先進生產者，大都曾在「安全航行」方面作過很多努力，對於民航事業的發展有突出的貢獻。飛行員杜寶道創造了連續六年飛行無事故的紀錄，飛行員張瑞臣去年一年內安全飛行了二千九百多公里。領航員完成了國家規定的運輸任務。工程師林宜仁設計了保證安全飛行的高度定向儀和盲目降落器，有了這種儀器，可以保證飛機在空中準確地測定方向，並且在夜間也可以十分安全地降落。工程師徐文良提出建議，使六架已報廢的飛機經過改裝重新投入生產，因而為國家節省了二百二十萬元。

中國民航部門已能保證旅客和貨物的安全運輸，六年來，沒有出過一次傷亡事故，並且從一九五三年起連續二年超額完成了國家計劃。第一個五年計劃中規定的飛機減少，航空測量等專業飛行方面的任務已經提前在一九五零年增長八倍多。

現在國內方面，西綫新闢的航綫，東到上海，北自烏拉圖，南到海南島，全國已有二十七個大城市之間開闢了民用航空綫，並且有定期班機運送旅客和貨物。在國際方面，中國已經和二十多個國家建立了航空國際聯運關係。

因為飛機很平穩，現在中國許多重要工廠、礦山急需的精密儀器都委託飛機運輸。有些瓜果也開始利用飛機運輸以保持新鮮，北京的市民已經嘗到了由飛機運到的新疆哈密瓜。

中國科學院 在穗設分院

廣州訊，廣州消息：中國科學院將在廣州市設立中國科學院分院。華南分院計劃發展有關熱帶研究所之外，並準備三年內籌備增加動物、化學、地理、土壤、海洋、歷史和語言研究所，培養建設華南需要的科學人才。

華南分院的工作正在進行中。

啓事

遲啓者：胡中輿先生，原籍廣東省開平縣三江村人，於一九五五年十二月十日，辛逝於都城。有關胡君生前所欠各親朋之數目，如有欅據未清者，限於本年六月三日以前，携帶欠數証據，到本辦事處掛號，以備清還。倘逾期不報，當作無效。特此敬告諸親友。

律師葉求鐸

一九五六年五月四日

Mr. K. Bock Yip
Barrister & Solicitor
117A Elizabeth St.
Toronto Ont.

營餐館者注意

本館出賣 價錢相宜 地位適中 本人因事離埠 故特別平賣 有意購者 請來接洽

Kingswood Restaurant
591 Kingston Road Toronto

肉舖出賣

本舖用具齊備肉舖出賣，取價三千元，先交現款壹千或壹千五百元，樓上有房三間，月租六十元，舖面月租七十五元，倘若樓上樓下同賃，月租壹百三十五元。如有意承頂肉舖生意，請駕來面議。

277 Dundas St. W.
Toronto EM4-9638

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9867

- ●本店新張 地方雅潔
- ●冬暖夏涼 經濟時菜
- ●各式茗點 飽餃糕羔
- ●茶市 十二點至三點 以應顧客
- ●價廉光顧 格外歡迎

GOLDBERG MONUMENTS

CORNER DUNDAS AND ST. PATRICK STS.
EM8-9292

石廠廣告

本石廠常有墓石墓碑等工作 精良字劃顯現 石質靚滑取價最平 親友查顧 請到來參觀

石廠主人啓

回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理 加拿大國家鐵路

華人總代理麥錫舟
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話 EM3-3655 WA2-6309

香港 麥廣記 參茸行

Mak Kwong Kee

世業二百餘年 宗旨專責正貨

本行選辦人參鹿茸東茸虎骨 各國藥材 補品 補茶

歡迎郵寄 保證滿意 僑胞函購 迅速郵奉

陳郁公司 總代理 CHIN YOKE CO. 120 CHESTNUT ST. TORONTO, ONT. CANADA TEL. E.M. 8-2046

49 BONHAM STRAND W. HONGKONG

香港南北行街四十九號 電報七七九六

醫學博士 羅景耀

109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538

醫務所 設在且打街西壹百零九號

診症時間 下午貳時至八時 禮拜日則下午弍時至六時

加拿大都朗度 廣聯公司

9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT. EM6 4491

名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 祖國雜貨 四時瓜菜 花旗魚蝦 一律大減價

經濟大堂補茶 唐堯齡療肺藥水

醫學博士 潘煥熙

DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間 △星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時半 △星期六 上午十時至下午壹時 △星期日 下午二時至五時 如有特別事請預約

醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A

△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE6-9275

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作，凡打沙灰，修整墻壁，烟通，修整屋頂，水渠及白鐵等工作，華友委託，極表歡迎。

ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

遠東商業有限公司

加拿大 溫莎埠

自製〔食饈杜商標〕出品

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (味)精廠(遷)舖啓事

啓者：近來時多友蒞，在店工作[illegible]，凡親友來函取貨、可直寄本公司[illegible]、倘非與本號人來往之函件、不可[illegible]、因受回國時間、致有[illegible]來告、材料[illegible]請[illegible]

李[illegible]謹啓

遠東商業有限公司[illegible]

杜記 烹粥專家

什人唐街架樂四號樓下
電話 EM3-1811

地方雅潔招待滿意！

食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嚐

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2046

律師 NORMAN ENDICOTT 即文少章 專辦大小案件及買賣合約等件 常備中文傳譯人員

地址亞路街四號

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業 重要啓事 活加機器 乾濕洗衣舖

本衣館 為服務本埠人士，特設乾濕洗衣，[illegible]

本衣館啓

加拿大都朗度 治安大藥房

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元
●傷風療肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏 每樽壹元
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 每樽四五毫

△新到△

▲最新各種名伶唱片

▲今古書籍武俠小說

△代理雜誌畫報

騮盛和藥房

TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel

本藥房專以服務僑胞為宗旨 採辦各種良藥，配製醫生來方，代理各種影用具，兼代沖曬放大各種菲林，一日完成，男女化裝日用品，代理柏架引。

本號能代僑胞配製各種藥單 外埠僑胞來信來單配藥快捷妥當交郵付奉無誤 如蒙光顧 無任歡迎

楊秀峯歡宴歸國學生 七百博士專家敘一堂

◆高等教育部部長

香港航訊：北京消息，高等教育部部長楊秀峯二月二十七日晚假座招待從資本主義國家歸國的留學生，參加選舉行的文藝晚會。新近歸國的以及解放後歸國現在在京工作的七百多個博士、碩士和專家們濟濟一堂，共度了一個歡樂的新春夜晚。他們在北京飯店宏大的客廳中各自找尋老同學和老朋友握手話舊。國務院副總理陳毅在宴會後講了話，他代表國務院向歸國留學生表示熱烈歡迎。

楊秀峯在宴會上的講話中，對歸國留學生的工作和生活情況，特別是對仍留在資本主義國家學習的中國留學生的生活和回國問題表示關切，對於在國外受折磨，經過長期鬥爭才回國的留學生表示敬意，他希望大家共同努力爭取還在資本主義國家的留學生們回來參加祖國建設。

去年從美國回來的空氣動力學家錢學森和剛從日本回來的政治學家洪達山也在宴會後講了話。

開平台山中山等縣 發還一批華僑房屋

香港訊：開平消息，開平縣月山區按照華僑政策，將六十多間土改時沒收的房屋，退回給原來的華僑業主。赤坎鎮亦協助華僑業主解決了四十多宗租貨糾紛，確實保障了華僑的合法權益。

月山區結合清理華僑房屋工作，將一部份尚未改變成份的華僑地主、富農及港澳地主提前改變了成份。名單如下：

許屋鄉：許延光、譚瓊考、麥興賢。大同鄉：李常顯、李顯傑、李常佩。維村鄉：關業衍、關業一、關禎軒、李金鏘、關業正、關儀賞。天湖鄉：馮懷偉、潘尾、麥耀露。關敬鄉：傅健鄉：李親業、梁耀兆、關潤譜、潘月、梁懷坤、梁廷發、（一）樂禎裕、梁廷錦、潘松合、關仙。（一）梁供深。水中鄉：張錶道。中和鄉：麥容好。金村鄉：譚劍英。

台山消息：台城鎮、白沙區農業社，募區專根據國家頒佈的華僑政策，先後將土改時已沒收的房屋一百二十五間，及由公營經營、地方財政機關等代管的房屋，決議等一百一十五間，發還給歸來的僑戶業主。泰國著名僑商，香港振成銀行股東馬榮啟（已故）在白沙鎮殿前街自建的十八間舖業及在原籍山朗鄉自建的住宅，亦由地方政府關代管，現發還給其子馬直群。著名僑商馬叙朝在白沙鎮及開平赤水鎮自建的舖業九間，現亦全部發還。中山消息：中山縣沙溪區大同鄉最近將停放學的五間房屋退還給方二彩家屬、方觀洪等僑戶。

餐館出賣

本餐館在都城丹佛街東地位適中生意良好傢私齊備長期舖批欲營斯業者請由電話接洽

OX4-2612

餐館出賣 生意穩當

担保賺錢 欲營斯業 請來面議

Walkerton Grill
P.O. BOX 341
Walkerton Ont.

餐館出賣 如意面議

Star Cafe
29 Kent St.
Lindsay Ont.

餐館出賣

聽鏈兩餐館出賣，傢私俱現代化，長期舖批，取價最平，有意營斯業者請前來面議

Esquire Grill
44 King St. W. Oshawa Ont.

承衣館廣告

本衣館者1083 Weston Rd. Weston Ont. 原日係關輔先生所做，今因關輔先生志願別業，願將此衣館連樓業賣與弟傭價承受，訂定一九五六年五月十七日交易清楚，倘關輔先生欠到有中西人士數目，概未清者，請者未交易前到來理妥，一經交易後有任何數目涉及此衣館者，概與新手人無關，先字聲明，以免世論。

鄭錦棠啓

民國四十五年五月四日

HOY'S 450 MAIN ST. VANCOUVER B. C. 雲哥華埠 馬閣錫電器行

美聲長壽唱片

精忠報國文天祥　劉少文　少新權　譚詠秋　張月兒　黃金愛　美蓉麗　歐偉泉　全套共三只

△最新出品▽ 每只四元五角

戲情講文天祥丹心一片，忠精報國正氣精神。歌聲悲壯，值得人欽仰。賭文天祥，孤忠遠播，精忠傳，浩氣長存，正氣歌。

虎將英雄　淚灑相思地　醋淹大宮　寃枉大老爺　人綠紅　頂趾　唐伯虎戲秋香　情劫姊妹花　千里送嬋娟　還君一點相思淚

任劍輝　江平　林家聲　張月兒　新何非凡　廖志偉　任劍輝　梁素琴　洗劍麗　黎文所
秀艷芬　譚詠秋　譚倩紅　許艷秋　鄭幗寶　白雪仙　靚次伯　李寶瑩

共一只　共一只　共一只　共一只　共一只

南聲長壽片公司第一期唱片 最新出品 三十三轉 每只四元五角

白龍珠　陳彩鸞　朱頂鶴　鍾志雄　尹自重 梵鈴　鍾雲山　伍木蘭　郭少文　王寶釧 三張　音樂教授 一張　一江春水向東流 二張

洗劍麗為音韻清朗，值得一聽。蝴蝶從歌壇生涯至今最好的貢獻，歌聲……

謝秀英　洗劍麗　（去了相思娘）（何日了相思）共壹只

△歡迎外埠C.O.D.交易

◀長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉▶

M. Y. HONG 150 QUEBEC ST., PRINCE GEORGE B. C.

此症初由血鬱，積於大腸內而成，如小瘤，在肛門內曰內痔，在肛門外曰外痔。內血聚為瘤，諸用內服消痔除根丸，每一樽廿四服，價拾元，二樽十五元，郵費另計，明不受C.O.D.，僑胞見諒。

本藥丸經物理經多年心研究，始告問世，專治男女內痔外痔，漏瘡痔，或肛門血痛，痔大便或前後下除等症，痛苦難立即解，或復發，一經試服，即初到回春，妙論，刀割痛苦有藥紫纏之，古法手術，麻煩安，且有受者，本藥關於不全，再肌之苦，作永不復發，簡便無礙，新留意，實為痔患者……

痔瘡科文田謹啓

本報承印中西文件

加拿大 均興藥房 都廊朗 GOON HING

72 GERRARD STREET W. TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽丸　補氣壯腦固精丸　順氣化痰止咳丸　祛風散熱發斑丸　李委滲濕止癢水　消腫止痛跌打丸　刀傷止血跌打粉　舊傷跌打藥酒　各項上等藥材

中醫 吳仙根

照相 劉璧

204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

加拿大 環球公司 滿地可

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國購到京菓海味、油糖茶米、參茸鹹魚、藥材補品、名貴古玩、日常用品，應有盡有，僑胞光顧，極表歡迎。

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮賓 方建喜 啓

加拿大 富隆羅貨芽菜公司 滿地可

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9061

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 表館餐館 用具齊備 特聘翻譯 名師主理 芽菜業務

▲代理▼ ⊙古淋公司⊙ 香濃咖啡 早他公司 ⊙餐館廚房用具⊙

加拿大 廣東飯店 多倫多

CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店從新裝置，特聘名廚，日夜開市，大筵小酌，招待備至，外賣包送，定令滿意。

加拿大 新共和 滿地可

SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨，地道藥材，膏丹丸散，兼四時瓜菜，金豬燒臘等發客，如承光顧，無任歡迎。

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇，兼有八百、九百、一千火力電熨斗新廠扇，猛力電水偶寶。外埠C.O.D.寄貨實客，並接車行事理。

周北鎰啓

IMPERIAL BANK OF CANADA

118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱 以應華人顧客租用

你的貴重物品安全？免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，以備你用，租金每日不及……

[illegible]

L. [illegible]
Manager

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.
多倫多唐人街三十一號
電話 EM.6-6258

忠誠服務 工精價廉 ●快捷妥當●

門市部 專售祖國著名產品

裁縫部 承接各種西裝禮服、男女招待員（全權）服裝，請將尺寸長短列明。

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有補腦益精返老還童之功

本藥房精心研究特製之壹元大補丸（INVIGORATORS），藥能補腦，有返老還童之功，之固腎收效如神，壯陽大振……患精神衰弱者服之，元氣有功……

每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治梅毒藥

本藥房代理（[illegible]）專治梅毒……

▲患痔症者注意

內外痔均能收效 每盒式元

……

本藥房之（[illegible]）西名（NERVE-RESTERS）……

每盒價銀二元

（注意）本店每早九時開市下午七時收市 星期日全日休息

本藥房主人啓

[illegible]外國民黨員返大陸 廣州將給予以方便

【本報訊】廣州消息：中國人民政治協商會議廣東省委員會[illegible]廣州市[illegible]，[illegible]六日開幕，一連舉行了五天，出席[illegible]人士共二百九十六人。他們在會[illegible]，聽取了主席王[illegible]所作的「[illegible]第一個五年計劃而奮鬥」的報告。

主[illegible]在[illegible]報告中[illegible]進一步[illegible]入[illegible]本年[illegible]工商業[illegible]，[illegible]知識分子的[illegible]，他說：「我們要[illegible]關於和平解放台灣的號召，以[illegible]代表中國人民利益的[illegible]所[illegible]台灣和海外的[illegible]民黨[illegible]人員的寬大政策」

王[illegible]說：「廣州[illegible]方大門，我們願意[illegible]便利和條件，[illegible]到台灣和海外的國民黨軍政人員凡是決心[illegible]和平途徑投向祖國，都[illegible]方便[illegible]找到他們所選擇的道路的光明道路[illegible]他們凡是願意[illegible]廣州[illegible]即今[illegible]各地有機會或參加學習的[illegible]可以給他們便利和安排，願意留下參加祖國[illegible]工作的，給予適當的安置和幫助[illegible]如果在廣州有親友，[illegible]以便，願意[illegible]的，我們也[illegible]予便利」。

王[illegible]強調地對[illegible]會的各位委員[illegible]各位列席人員說，凡是你們自己的親友或故舊，[illegible]以[illegible]今天還流落海外或滯留台灣的，[illegible]使他們認識[illegible]「[illegible]」[illegible]他們了解祖國[illegible]的[illegible]就，工業、農業、教育、文化、衛生事業的[illegible]人民生活的改善等等，把真[illegible]情況告訴他們，使他們能[illegible]外國侵略者而自取滅亡的絕路，[illegible]愛國良心，[illegible]投[illegible]的[illegible]行動[illegible]祖國[illegible]人民立功。

會上，副主席林[illegible]作了[illegible]第一屆委員會常務委員會工作報告，副主席[illegible]光[illegible]了[illegible]會的[illegible]，副主席[illegible]中[illegible]制於[illegible]主[illegible]會[illegible]改造的[illegible]。

台山縣召開文教工作知識分子座談會

台山消息：台山縣於四月十七日召開了一次文教工作知識分子座談會，參加座談會的有台山十多間公私立中學學校校長和老師等四十九人。

台山縣[illegible]首先[illegible]他[illegible]台山[illegible]多年[illegible]學校教師[illegible]是一支很大的文教工作力量，[illegible]年來，台山中學已培養了不少[illegible]，[illegible]了一[illegible]分校舍，教師的[illegible]作了三次調整，對生活困難[illegible]的教[illegible]，縣也撥了六萬元的專款補助他們的生活，現在文教知識分子一般都能安心工作，且有不少貢獻。最近中央[illegible]知識分子的政策後，台山已訂了培養和提高知識分子的七年規劃，並進一步改善知識分子的生活待遇和工作條件。

與會者都熱烈擁護中央對知識分子的[illegible]，表示這次和縣長在一[illegible]商[illegible]今後文教工作感到興奮和鼓舞，他們對今後文教工作的改進提出了很多寶貴意見。在台城教了二十多年書的[illegible]中學教務主任[illegible]子夫說：「[illegible]了[illegible]關於知識分子的[illegible]，我已達到了兩次，深深體會到[illegible]政府[illegible]知識分子無微不至的關懷，我會[illegible]泥了許久的人，但現在一樣留在[illegible]，我雖然老了，也要加緊工作和學習」。

廣州華僑新村 今年大興土木

★[illegible]華僑新村[illegible]一[illegible]大樓[illegible]公寓[illegible]十八戶人家，每[illegible]住宅面積共二百[illegible]十一方公尺，包括一[illegible]兩個臥室，一間廚房和浴室廁所各一，每家都有獨立門戶出入，有小露台，水電設備俱全，宅內[illegible]明亮[illegible]。[illegible]集你[illegible]的[illegible]家，[illegible]人民幣[illegible]元，[illegible]華僑[illegible]都[illegible]購買，[illegible]七[illegible]。

接甪行李

本大[illegible]多年[illegible]行李[illegible]、[illegible]可親到本[illegible]知[illegible]

113A Chestnut St. EM3-2717

請至亞行車時刻

[illegible]

[illegible] DUNDAS ST. TORONTO ONT. [illegible] AGENT

WILLIAM S. WONG

SUE SHANG CO.

178 Lagauchetiere St. W. Montreal 1, Que. 電話 UN 3-6868

永興隆麵廠

WING HING LUNG CO.

舖 UN1-5272 宅 UN1-4436

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

精美出品 馳名一家

鬆化春捲皮 爽滑雲吞皮 莊靚炸麵 鮮明全蛋麵

便利 異常

價廉物美 久負盛譽 遠近馳名 快捷寄運

三利公司

SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9062

新到 [illegible]

[illegible]

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W. TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

祖國雜貨 瓷器古玩
各種小說 海味藥材
名伶唱片 膏丹丸散
參茸玉桂 各種藥酒
僑胞光顧 無任歡迎

代理 人生漫談 [illegible] 材料[illegible]

好世界飯店

Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST. TORONTO EM.8-0817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啟

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4061

★[illegible] ★男女服裝 ★[illegible] ★各種木屐 ★合時鹹魚 大小光顧 一律歡迎

律師華求顧

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

事務所 EM4 0846
住家 EM3 0800

[illegible]

金龍酒家 承接喜慶 各式飲食

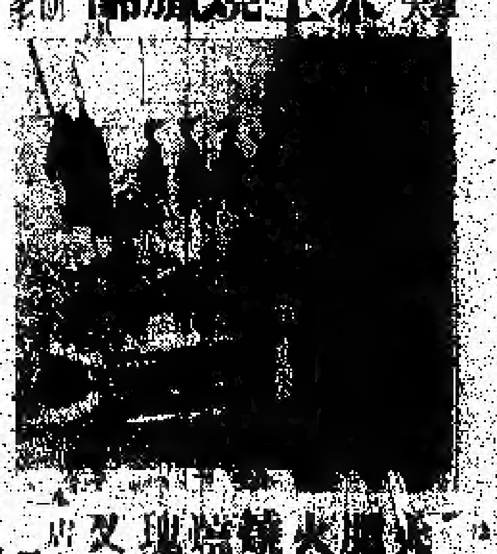
CHOP SUEY

[illegible] ST. W. TORONTO ONT. EM[illegible] 2475

UN 1 0320

永生燒臘舖

加拿大 多倫多



叉燒 燒豬 [illegible]

144 Dundas St. W. 電話 EM-3-9838

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山

(續[illegible]) 我是山人著

少林寺[illegible]……[illegible]

書評家生財有道

[illegible]

佛山剪紙

剪紙藝術是中國民間[illegible]……佛山剪紙[illegible]

響沙山

[illegible]

無所不談

[illegible]……(小名流)……(哼)

參臣殯儀館
本店承辦中西殯儀 無論遠近皆可通知 衣冠禮服皆可代支 如有別埠赤可運修 歡迎參觀本店殯儀館
Joseph Thompson Funeral Director
92 Carlton St. Toronto Ont.
Phone EM 4-5798

加拿大 滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA 0586
唐山海味 油鮑雜貨 臘豬鴨臘 鮮時魚蝦 四時瓜菜 藥材正貨 瓷器古玩 批發零沽 各界光顧 一律歡迎
總代理 芝蔴味盧酒 麵粉

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM 4-0131

廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

永盛公司
WING SHING CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM 3-[illegible]

文世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3 6262

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041

星偉錦
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM 3-[illegible] Toronto Ont
EM. 6-4160

郵華新高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
J. A. Yee

[illegible]
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
EM-6-6722

新寶什 唐山海味 京菓月 中秋瓜 四時

珍餘隆 (利專寫婚嫁)
877 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-[illegible]

……多，各人感以彼爲慧禪七人弟子，大家忙着欠身以謝，遂受中罐，慧禪上人又把王朗身世，以及已由適上和尚收錄他，詳細道出，同門僧衆弟子聽了此話，無不欷歔嘆惜！此時寺裏各堂掌管僧人，又先後把寺中大小各事，詳細向慧禪僧報告，慧禪上人皆分別指示處裏，然事既竣，僧衆亦魚貫退出禪堂，王朗則由小沙尼帶到一家清靜禪舍休息，翌日，王朗清早便到方丈來參謁師父，致候起居，慧禪此際已做完晨間功課，一見到王朗來謁，便曰：『你來得正好，吾方想召爾來唔晤』，便從棕欄團上站起，步出禪房，經過一段配殿走廊，轉出大雄寶殿，再從側門轉進，則爲一所廣大院落，王朗亦步亦趨，緊隨其後，斯時院中已有數十僧衆弟子，鍛鍊拳功早課，由寺中諸大於慧禪身份之尊，僧衆人等旁觀指導，執法甚嚴，僧俗弟子於操練時情緒不佳，精神不貫注，手法不穩準，腰步不靈活，皆即時嚴評，分晰，抖止，不許有絲毫缺點，其間最重要者，則是嗅招一法，是

技擊小說　螳螂聖手王朗正傳　上卷(十六)

大地 闇胆 著

由練●者操練博鬥中各種拆法，其間有用拳對拆，有用刀，槍，劍，棍，棒各種兵刃對拆者，王朗見到各人於鍛鍊時，甚是拚命以赴，毫不苟且，循環進，退，封，閉，刀，拳，扣，館，猶於之龍，事，故各形手法，快疾電閃，王朗見了別人鍛鍊，想想自己在家時那樣練法，眞得有天壤之別，驚訝然自曰：好極快之功夫，極厲害之手法，假如有一招之失，任何一方便要喪命矣，慧禪上人聽了他自言自語，乃告之曰：在拳技上功夫，此技名曰『嗅招』，在練習之過程中，是極其首要，蓋在拳術上祇是獨練，縱然一切架式合乎準繩，亦無應戰搏擊經驗，故必須二人對拆拳技，以敏捷身手，嘗試觀彼來『嗅招』，時互勁敵當前，全力以赴，須知若不如此，實不足以言戰克敵也，然當吸取經驗，故於『嗅招』時，猶一旦交手，必如驚動電發，使敵不得發其守勢之方，而於守時，則宜善用封閉之術，使對方無從得間，兵法上有言，其靜如山，其動如風，（未完）

奇聽小說　奇緣　(伍八)

陳亞萱

洪芝道：『她們已經下車了！』我連應道：『是嗎？』洪芝道：『我們去找』。我委實不願意，赤村的大街只有一條，閉起眼睛抓沐藏，一捉就捉到了，連那山上山下算在一起，也沒有多大的地方，她們簡直猶進牛角尖去了，洪芝的神情很安定，她望了同來的女傭，看守那輛汽車，如果司機回來，叫他不要開。

我們跟着洪芝走進大街，冷冷落落的，迎面的人，一目了然，碰不到一個摩登女孩子，我們又在山上山下，村前村後，找尋覓了一回，那裏有她們的蹤影？我也覺得非常奇怪，難道借（水遁）飛走了。

到我們再循着原路穿出大街時，猛的在一家用竹籬圍起的新開露天小館子內發現了那司機。

先發現的當然是我，他坐在長板凳上，綠着一張小方桌，大嚼牛肉炒河粉，態度相當悠閒，然而我裝做不見，加速腳步，想匆匆溜過，忽聽得露娜喚道：『瞧呀！不就是那個司機嗎？』洪芝站定了，望定，問我是不是，我不能撒謊說不是。

我們站在竹籬外面，直等那個司機抹嘴會過賬，一出來，洪芝便迎上去，問道：『喂！你們小姐到那裏去了呀？』

『我們小姐？』司機瞪着眼，裝示不懂她話中之意。

洪芝道：『你不是替山頂道何公館開車嗎？我問的是何小姐呀』

司機搖搖頭道：『你認錯人了』說罷，不顧而去。

我們三人一路跟着他走到那輛汽車旁邊，却不見他開車門，搶在馬路邊站定，悠然擦着腕錶，女傭遵照洪芝所吩咐，上前來叫他不要開車，那司機道：『你們要車嗎？再等五分鐘，』

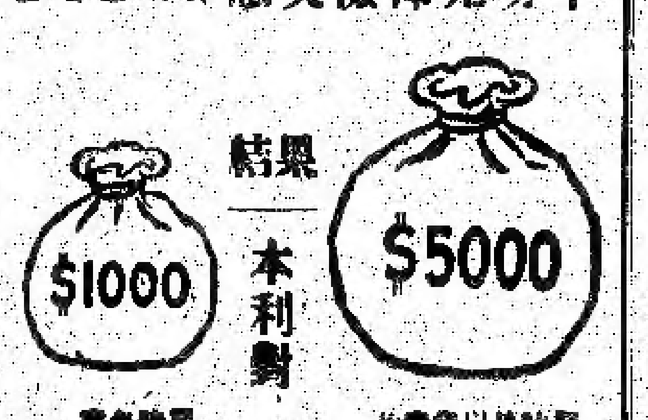
露娜上前問道：『我明明見你剛才送何小姐和另一位小姐，來到赤村，你怎麼不承認？我們是會同來的，』（未完）

加拿大 多倫多 誠信貿易公司
SINCERE TRADING CO.
143 Dundas St. W., EM-3-8144
本公司 發行
發行煙草呂宋煙
選辦環球調味精
代理花生靚荳油
紙杯紙盒紙角各種紙料齊備
多倫多誠信貿易公司

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.89592
EM-3-2713 住家 RU.1-0079
醫務所設在且打街西一百九十六號
〈診症時間〉 每日下午貳時至六時 禮拜六日上午十時至下午壹時 禮拜日兩點半至五點半
〈如有急症 隨時應命〉

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361
本店唐餐館 開張在且打 裝修時代化 華麗兼奇雅 菜色第一家 招呼妥當也 日夜不停假 外賣由電話 男女僑胞呀 請來幫襯吓

雅加拿僑胞試用添比頓氏之此風濕丸屢收奇效本公司之丸專治各種風濕及骨痛惡症服到同香凡患風濕痛者請立即試用免受痛苦華友光顧無任歡迎各藥材店均有發客
◎價目 大盒五元 小盒七毛九仙 中盒一元五毫
TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST
TORONTO ONTARIO

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8-8345
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意


多倫多 生源昌公司 滿地
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司發行零沽專理呂宋烟烟仔烟絲餐館用具各客光顧本埠由電話通知購貨立時送到
生源昌 郵啓

中華 關舜年 醫師
振華隆中藥房
HING WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT.
★營業時間 由上午十一時 至下午十時
加製蛤蚧大補茶 滋陰補腎大補湯 專科神定志血丸 婦科調經種子酒 生熟藥風濕藥 代製壯陽補腎丸 止刀傷跌打藥散 鐵骨脫疳膏藥 續筋滑痰跌打酒 清血去傷散 立止刀傷 疏風清熱 開光明目 關舜年 藥啓

黃衞青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 65 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8-4586
住宅電話 ST.8-6269
辦理 各保險、實業、餐館、衣館、生意買賣、妥當快捷

加拿大 多倫多 合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7900
本店餐廳 從新裝修 趨時西化 悅目非常 對於烹調 尤爲精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎
合心飯店主人啓

加拿大 多倫多 萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材 [illegible]
●江西瓷器 牛莊雜荳
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●僑胞光顧 旨在服務
●爲答盛意 額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正總理林善堂 副總理黃道循 司理 林華令 黃昂璣 啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國總統船位 辦公時間 下午貳時至八時

加拿大 多倫多 利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
加拿大總代理 正氣唐山 永茂隆各種 馳名藥酒 揀手黃蔴荳 揀手牛莊綠荳 勝利興腐竹麵 雲白蝴絲 桂林蹄頭 沙坪船茶 南雄生芫 檳榔芋仔 〈零沽批發〉 〈厚禮歡迎〉 司理林紫臣啓

滿地可 黃能謙旅行社 加拿大
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
〈代理〉 加拿大太平洋航空公司 航空司公 橫貫加拿大 （飛機客票） 美國總統 詩晏孖火車 （客票） [illegible]

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT. CANADA
本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 [illegible]